

هه‌ندیک پرسیار سه‌بارت به گه‌شهی زمانی مندال‌ه‌کەت

ناوی مندال ژمارهی ناسنامه‌ی تاکه‌کەسی زمانی دایکی

دایک و باوکی به‌ریز،

تکایه به‌ر له واده‌که ئهم پرسیار نامه‌یه پر بکه‌وه. دمی هه‌ندیک وه‌لام سه‌بارت به تواناییه‌کانی زمانیه‌کانی مندال‌ه‌کەت له زمانی دایکی خوی و هه‌روه‌ها له زمانی سویدی پیشکەش بکه‌ی. گهر وه‌لامی هه‌موو پرسیار مکان بده‌یه‌وه زور به‌سوود ده‌بیت، ته‌نەت ئه‌گهر له هه‌ندیک لهم وه‌لامانه‌ش دلتیا نه‌ی. تکایه نیشانه‌یه‌کی به‌کتر پر (x)یان نیشانه‌ی راسته‌(چیک) له ته‌نیش گونجاوترین وه‌لامدا دابن. ده‌توانی له کاتی واده‌که‌دا له گه‌ل په‌رستار که له سه‌ر وه‌لامه‌کان قسه بکه‌ی.

ئه‌گهر له ماله‌وه قسه به چه‌ندین زمان ده‌کەن، تکایه له سه‌ر بنه‌مای ئه‌و زمانه‌ی که زورترین کات بو په‌یوه‌ندی کردن به مندال‌ه‌کەت قسه‌ی پی ده‌که‌ی وه‌لامی پرسیار مکان بده‌وه.

گه‌شه‌ی زمانی سویدی (Svenska)		گه‌شه‌ی زمانی دایکی (Modersmål)	
1. ئاخۆ منداڵه‌که‌ت له‌ داواکار یه‌یه‌کان تێده‌گات بۆ نمونه‌ "ده‌توانی که‌ی‌که‌که‌ له‌ سه‌ر مێز مکه‌ی ناو مه‌ته‌بخ به‌ینی" - به‌ بێ ئه‌وه‌ی ئه‌و شته‌ی که‌ ده‌ته‌وه‌یت به‌ هیچ شتیه‌یه‌کی دیکه‌ پێی نیشان ده‌ی؟ (Förståelse enkel uppmaning)			
☐ بێئێ (Ja)	☐ نه‌خێر (Nej)	☐ بێئێ (Ja)	☐ نه‌خێر (Nej)
2. ئاخۆ منداڵه‌که‌ت رسته‌ی کورته‌ی 2-3 وشه‌یه‌ی به‌کار ده‌هێنیت؟ پێویست ناکات گوته‌ن و ریزمان دروست بیت. نمونه‌یه‌کی رسته‌ی 2 وشه‌یه‌ی: "ته‌ماشاش م‌اشین"، "بووکه‌له‌ ر‌ویی"، "پ‌یلای باوکم"، "سه‌گ له‌وێ" یان رسته‌ی 3 وشه‌یه‌ی: "سه‌گ له‌وێ خه‌وت"، "ده‌مه‌ه‌وێ یاری بکه‌م" (Flerordssatser)			
☐ بێئێ، 2 وشه‌ تیکه‌ڵ ده‌کات بۆ ئه‌وه‌ی رسته‌یه‌ک دروست بکات (Ja, 2 ord)	☐ بێئێ، به‌لانی که‌مه‌وه‌ 3 وشه‌ تیکه‌ڵ ده‌کات بۆ ئه‌وه‌ی رسته‌یه‌ک دروست بکات (Ja, 3 ord)	☐ بێئێ، 2 وشه‌ تیکه‌ڵ ده‌کات بۆ ئه‌وه‌ی رسته‌یه‌ک دروست بکات (Ja, 2 ord)	☐ نه‌خێر، بۆ دروستکردنی رسته‌ی 2 وشه‌ تیکه‌ڵ ناکات (Nej, inga)
3. ئاخۆ منداڵه‌که‌ت بۆ نام‌ژم‌کردن به‌ خۆی وشه‌ی "من" به‌کار ده‌هێنیت؟ (talar om själv som jag)			
☐ بێئێ (Ja)	☐ نه‌خێر (Nej)	☐ بێئێ (Ja)	☐ نه‌خێر (Nej)
4. ئاخۆ منداڵه‌که‌ت چ‌یز له‌ گوێ گرتن بۆ کتێب یان سه‌یرکردنی وینه‌کانی چ‌یرۆکی ساده‌ و مرده‌گریت؟ (lyssna / titta i bok tillsammans)			
☐ بێئێ، به‌گشتی (Ja, oftast)	☐ نه‌خێر، به‌ده‌گمه‌ن (Nej, sällan)	☐ بێئێ، به‌گشتی (Ja, oftast)	☐ نه‌خێر، به‌ده‌گمه‌ن (Nej, sällan)
5. ئاخۆ منداڵه‌که‌ت بێ ئوق‌ریه‌ (یانێ نا‌ارامه‌ و هه‌ست به‌ نار‌مه‌تی ده‌کات و ناتوانیت ئوق‌ره‌ ب‌گریت)؟ (Rastlös)			
☐ بێئێ (Ja)	☐ نه‌خێر (Nej)	☐ بێئێ (Ja)	☐ نه‌خێر (Nej)
6. ئاخۆ نی‌گه‌رائی تواناییه‌ زمانیه‌کان یان گه‌شه‌ی قسه‌کردنی منداڵه‌که‌تی؟ (oro om språkutveckling)			
☐ بێئێ، به‌گشتی (Ja, oftast)	☐ نه‌خێر، به‌ده‌گمه‌ن (Nej, sällan)	☐ بێئێ، به‌گشتی (Ja, oftast)	☐ نه‌خێر، به‌ده‌گمه‌ن (Nej, sällan)

زور سپاس! تکایه پرسیارنامه پرکراوه‌کەت له گه‌ل خۆت ببه‌ بو BVC